

التحليل البنيوي في مسرحية "الست هدى" لأحمد شوقي وفق نظرية روبرت
ستانتون (Robert Stanton)

بمبحث تكميلي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى
في اللغة العربية وأدبها (S.Hum.)



إعداد:

سلوى لى لطيفة نورية

رقم التسجيل ٠٣٠١٠١٢٢٠١٦

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٧ هـ / ٢٠٢٦ م

الإعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : سلوى لى لطيفة نورية

رقم التسجيل : ٠٣٠١٠١٢٢٠١٦

عنوان البحث التكميلي : التحليل البنيوي في مسرحية "الست هدى" لأحمد شوقي وفق

نظرية روبرت ستانتون (Robert Stanton)

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum.) المذكور أعلاه من أصالة بحثي ودراستي، وليس انتحاليا كله، إلا في بعض المواضيع رجع الباحثة إلى مرجعه. ولم ينشر بأية وسائل أكاديمية وإعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٢٠٢٦/٣/٤



سلوى لى لطيفة نورية

٠٣٠١٠١٢٢٠١٦

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع والملاحظة على هذه البحث التكميلي الذي قدّمتها الطالبة:

الاسم : سلوى لى لطيفة نورية

رقم التسجيل : ٠٣٠١٠١٢٢٠١٦

عنوان البحث : التحليل البنيوي في مسرحية "الست هدى" لأحمد

شوقي وفق نظرية روبرت ستانتون (Robert Stanton)

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

سورابايا، ٤/٣/٢٠٢٦

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور فطن مشهود الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٥١٤٢٠٠٥٠١١٠٠٢

الأستاذ الدكتور أغوس أدطاني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٢١٠٠٢١٩٩٢٠٣١٠٠١

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الله عبيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٥٠٧١٨٢٠٢٠٢٠٨

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

التحليل النبوي في مسرحية "الست هدى" لأحمد شوقي وفق نظرية روبرت ستانتون
(Robert Stanton)

بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها،
شعبة اللغة والآداب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا.

إعداد : سلوى لى لطيفة نورية

رقم التسجيل : ٠٣٠١٠١٢٢٠١٦


قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقرّر قبوله شرطاً للحصول على
الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها.

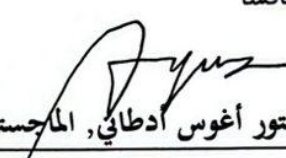
سورابايا، ٦ أبريل ٢٠٢٦

تتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

مناقشا

مشرفا ١ ومناقشا


الدكتور محمد طريق السعود, الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٠١١١٨٢٠٠٩١٢١٠٠


الأستاذ الدكتور أغوس أدطاي, الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٢١٠٠٢١٩٩٢٠٣١٠٠١

مشرفا ٢ ومناقشا



الدكتور فطن مشهود, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٥١٤٢٠٠٥٠١١٠٠٢

مناقشا



أحمد فرانك, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٩٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٣

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا


الأستاذ الحاج الدكتور
رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥١٢١١٩٩٥٠٣١٠٠٢



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Salwa Lilatifah Nuriyah
NIM : 03010122016
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : salwalilatifah7@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

التحليل البنيوي في مسرحية "الست هدى" لأحمد شوقي وفق نظرية روبرت ستانتون (Robert Stanton)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 14 April 2026

Penulis

(Salwa Lilatifah Nuriyah)

الملخص

نوريّة، سلوى لى لطيفة. (٢٠٢٦). التحليل البنيوي في مسرحية "الست هدى" لأحمد شوقي وفق نظرية روبرت ستانتون. قسم اللغة العربية وأدبها. كلية الآداب والعلوم الإنسانية. جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرفان: (١) الأستاذ الدكتور أغوس أدطاني الماجستير، (٢) الدكتور فطن مشهود، الماجستير. هدف هذا البحث إلى وصف بنية القصة من خلال العناصر الداخلية، وهي المحور، وحقائق القصة، والوسائل الأدبية في مسرحية "الست هدى" لأحمد شوقي. أما مصدر البيانات في هذا البحث فهو نصّ المسرحية البالغ عدد صفحاته ٨٩ صفحة، في حين جُمعت البيانات من خلال الدراسة المكتبية والتوثيق، وذلك باقتباس الحوارات والسرديات ذات الصلة. ويعتمد هذا البحث على المنهج الوصفيّ الكيفيّ مع مدخل بنيويّ قائم على نظرية روبرت ستانتون التي تقسم بنية القصة إلى ثلاثة عناصر رئيسية، وهي المحور، وحقائق القصة، والوسائل الأدبية. تشير نتائج البحث إلى أنّ المحور الرئيس في مسرحية "الست هدى" لأحمد شوقي هو جشع الرجال تجاه ثروة الست هدى، ويتجلّى ذلك من خلال تكرار الزواج والوصية المفاجئة في نهاية القصة. وتشمل حقائق القصة حبكةً مختلطةً (تقدّمًا وتراجُعًا/استرجاعًا)، وشخصيتين رئيسيتين هما الست هدى وعبد المنعم، إلى جانب شخصيات ثانوية مثل الست زينب، وحلمي، والجيزي، وألماز، وسلمان. أمّا الخلفية فتدور في القاهرة بمصر، ولا سيما في منطقة الحنفية (حيّ السيدة زينب) حوالي عام ١٨٩٠، مع تتابع زمنيّ يشمل الصباح والمساء والليل. وتتضمن الوسائل الأدبية عنواناً مأخوذاً من اسم الشخصية الرئيسية، ووجهة نظر الراوي بضمير الغائب غير المحدود، واستخدام اللغة العامية في إطار الدراسة البلاغية، إلى جانب الرمزية في الشخصيات والأحداث، والسخرية الدرامية. ومن خلال شخصية هدى، تُصوّر المسرحية امرأةً ثابتةً في الدفاع عن كرامتها وحقّها في مالها في ظلّ الضغوط الاجتماعية. وترتبط هذه العناصر جميعها بعضها ببعض، فتشكّل بنيةً سرديةً متكاملةً وفقاً لنظرية روبرت ستانتون.

الكلمات المفتاحية: بنيوي، روبرت ستانتون، الست هدى، أحمد شوق

ABSTRAK

Nuriyah, Salwa Lilatifah . (٢٠٢٦). *Analisis struktural dalam lakon Al-Sitt Huda karya Ahmad Syauqi menurut teori Robert Stanton*. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing: (I) Prof. Dr. H Agus Aditoni, M. Ag. (II) Dr. H. Fathin Masyhud, Lc.,M.HI

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan struktur cerita melalui unsur intrinsik, yaitu tema, fakta-fakta cerita, dan sarana-sarana sastra dalam lakon *Al-Sitt Huda* karya Ahmad Syauqi. Sumber data penelitian berupa teks lakon setebal ٨٩ halaman, sedangkan data dikumpulkan melalui studi pustaka dan dokumentasi berupa kutipan dialog dan narasi yang relevan. Metode yang digunakan adalah deskriptif kualitatif dengan pendekatan struktural berdasarkan teori Robert Stanton yang membagi struktur cerita ke dalam tiga unsur utama, yaitu tema, fakta-fakta cerita, dan sarana-sarana sastra.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa tema utama lakon *Al-Sitt Huda* karya Ahmad Syauqi adalah keserakahan laki-laki terhadap harta Sitt Huda yang terbukti melalui pernikahan berulang dan wasiat mengecewakan di akhir cerita. Fakta-fakta cerita meliputi alur campuran (maju dan mundur/flashback), tokoh utama Sitt Huda dan Abdul Mun'im, serta tokoh pendukung seperti Sitt Zainab, Hilmi, Aljaizi, Almaz, dan Salman. Latar cerita berada di Kairo, Mesir, khususnya daerah Al-Hanafiyyah (wilayah Sayyidah Zainab) sekitar tahun ١٨٩٠, dengan waktu pagi, sore, dan malam. Sarana-sarana sastra yang digunakan meliputi judul yang diambil dari tokoh utama, sudut pandang orang ketiga tidak terbatas, penggunaan bahasa amiyah dengan kajian balaghah, simbolisme tokoh dan peristiwa, serta ironi dramatis. Melalui tokoh Huda, lakon ini menampilkan sosok perempuan yang teguh mempertahankan martabat dan hak atas hartanya di tengah tekanan sosial, Dengan demikian, tema, fakta-fakta cerita, dan sarana-sarana sastra tersebut saling berkaitan dan membentuk struktur naratif yang utuh menurut Robert Stanton.

Kata Kunci: Struktural, Robert Stanton, Al-Sitt Huda, Ahmad Syauqi

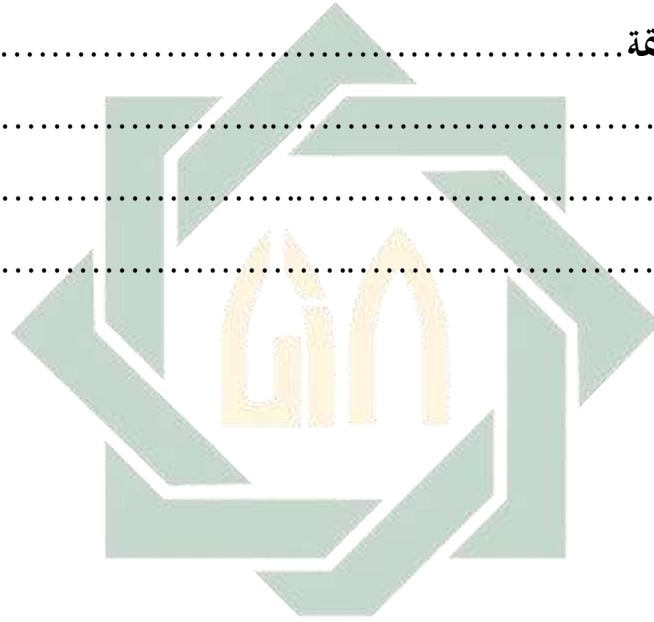
محتويات البحث

xi	صفحة الموضوع
xi	تقرير المشرف
iii	اعتماد لجنة المناقشة
iv	الاعتراف بأصالة البحث
v	شكر وتقدير
vii	إهداء
viii	حكمة
ix	ملخص
x	Abstrak
xi	محتويات البحث
١	الفصل الأول: المقدمة
١	أ- خلفية البحث
٤	ب- أسئلة البحث
٤	ج- أهداف البحث
٤	د- أهمية البحث
٥	هـ- توضيح المصطلحات
٦	و- تحديد البحث
٦	ز- الدراسات السابقة
١١	الفصل الثاني: الإطار النظري
١١	المبحث الأول: مفهوم المسرحية
١١	١- تعريف المسرحية
١٣	٢- أنواع المسرحية
١٤	المبحث الثاني: البنيوية

١٥	١- تعريف البنيوية.....
١٦	٢- البنيوية عند روبرت ستانتون.....
٢١	المبحث الثالث : ترجمة أحمد شوقي.....
٢١	١- حياته ونشأته.....
٢٣	٢- أعماله الأدبية.....
٢٤	المبحث الرابع: تعريف عن مسرحية الست هدى.....
٢٤	١- مسرحية الست هدى.....
٢٦	الفصل الثالث: منهج البحث
٢٦	أ- مدخل البحث ونوعه.....
٢٧	ب- بيانات البحث ومصادرها.....
٢٧	ج- أدوات جمع البيانات.....
٢٧	د- طريقة جمع البيانات.....
٢٨	هـ- تحليل البيانات.....
٢٨	و- تصديق البيانات.....
٢٩	ز- إجراءات البحث.....
٣٠	الفصل الرابع: التحليل النيوي في مسرحية الست هدى لأحمد شوقي
٣٠	المبحث الأول: المحور في مسرحية الست هدى لأحمد سوقى.....
٣٣	المبحث الثاني: حقائق القصة في مسرحية الست هدى لأحمد سوقى.....
٣٤	أ- الحكمة.....
٣٧	ب- الشخصيات.....
٤٩	ج- الخلفيات.....
٥٧	المبحث الثالث: الوسائل الأدبية في مسرحية الست هدى لأحمد سوقى.....

٥٧	أ- العنوان
٥٩	ب- وجهة نظر
٦٣	ج- الأسلوب
٦٣	د- الرمزية
٦٤	هـ- السخرية

٦٦	الفصل الخامس: الخاتمة
٦٦	أ- نتائج البحث
٦٨	ب- الاقتراحات
٦٩	قائمة المراجع



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

قائمة المصادر والمراجع

المراجع العربية

- ارسطو. فن الشعر. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية, ٢٠٠٩.
- التونجي, محمد. المعجم المفصل في الأدب. بيروت لبنان: دار الكتب العلمية, ١٩٩٩.
- الحكيم, توفيق. فن الأدب. وندسور: مؤسسة هندواوي, ٢٠١٧.
- حادر, حسن. الأدب المقارن. مهول املدينة: جامعة الأزهر, ١٣٩٨.
- حسين, لسياب, خالد, حسين, عمّار كزار. "المبالغة عند المفسرين: دراسة سياقية في ضوء علم المعاني." مجلة اللغة العربية وآدابها ١, ع. ٢٥: ٢٠١٧.
- زكي, فهمي. موضوعات الكتب مجموعات هندواوي السلاسل والأعمال الكاملة صفوة العصر في تاريخ ورسوم مشاهير رجال مصر. وندسور, المملكة المتحدة: مؤسسة هندواوي, ٢٠١٣.
- سراج الدين, د. محمد. "فن المسرحية وسعته في الأدب العربي." دراسات الجامعة الإسلامية العالمية شيتاغونغ, بنغلاديش ٣, م. ٣٤ (٢٠٠٦): ٢٥-٢٦.
- شوقي, أحمد. الست هدى. القاهرة: موقع صفحات, ٢٠١١.
- الشيخ, ممدوح. أمير الشعراء أحمد شوقي: حياته وشعره. المركز الدولي للدراسات والاستشارات والتوثيق, ٢٠٠٨.
- صابري, على. "المسرحية نشاتها، ومراحل تطورها ودلائل تاخر العرب عنها." دراسات الادب المعاصر سال دوم, ع. ٢٠ (١٩٦٩): ٩٩-١١٥.
- صرهودة, يوسف. "مكانة وظيفة آغا العرب في إدارة إيالة الجزائر أواخر الحكم العثماني." مجلة الواحات للبحوث والدراسات ١٥, ع. ٢٠ (٢٠٢٢): ٨٠٧-٢٢.
- طلال, وسام. "أهم أعمال أحمد شوقي." أكبر موقع عربي بالعالم موضوع, ٢٠٢١.
- عبد الله, أحمد أبو بكر. المسرحية في الدب العربي الحديث. أبوجا: الجامعة المفتوحة الوطنية

لنيجيريا, ٢٠٢٢.

علوان, كاظم, أديب. "المسرحية المقروءة بين النص والعرض المسرحي." مجلة مركز بابل

للدراستات الإنسانية ١٠ (٢٠٢٠): ٣٣٣--٣٣٦.

عمر, أحمد مختار عبد الحميد. معجم اللغة العربية المعاصرة. القاهرة: عالم الكتب, ٢٠٠٨.

الفتاح, سمير عبد. البنيوية. الكويت: مجلة العرب, ١٩٩٣.

كريم, شهلاء حاتم. "المنهج التحليلي البنيوي لرؤية أبي فراس الحمداني." مجلة القادسية في

الأداب والعلوم التربوي, ٢٠١٧.

المراغي, مصطفى أحمد. علوم البلاغة: البيان والمعاني والبديع. بيروت: دار الكتب العلمية,

١٩٩٣.

محمد عبد النبي. الحكاية وما فيها. المملكة المتحدة: مؤسسة هنداوي, ٢٠١٧.

مندور, محمد. محاضرات عن مسرحيات شوقي: حياته وشعره. مؤسسة هنداوي, ٢٠٢١.

النور, جبور عبد. المعجم الأدبي. بيروت: دار العلم للملايين, ١٩٨٤.

نجوى معتصم, أحمد إبراهيم. "الشخصية في أدب نجيب محفوظ: رواية بداية ونهاية نموذجًا."

المجلة العلمية لكلية التربية النوعية, ٢٠١٩.

نجيب, أحمد. فن الكتابة للأطفال. فرع مصر: دار الكاتب العربي للطباعة والقشر, ١٩٦٨

الهاشمي, أحمد. جواهر البلاغة. المملكة المتحدة: مؤسسة هنداوي, ٢٠١٩.

المراجع الأجنبية

Achmad, Bahrudin. *Sastrawan Arab Modern*. Guepedia, ٢٠١٩.

Allen, R, T DeYoung, J E Lowry, and D J Stewart. *Essays in Arabic Literary Biography: 1850-1950*. Essays in Arabic Literary Biography. Harrassowitz, ٢٠٠٩.

J, Creswell. *Research Design Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, Dan Mixed*. Yogyakarta: Pustaka Belajar, ٢٠٠٩.

Maisaroh, Siti. “ANALISIS UNSUR INTRINSIK DRAMA ‘ASIRUL KARIM’ KARYA ALI AHMAD BAKATSIR,” *Al-Lahjah : Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab Dan Kajian Linguistik Arab* ٢ (٢٠١٩): ١-١٨

Mulloh, Tamim, Ade Destri Deviana, and Muhammad Ridho Naufal. “*Satire: Sindiran Humor Dalam d Alam Naskah Drama Arab.*” *Mantiq Tayr: Journal of Arabic Language* 4 4, no. ١ (٢٠٢٤).

Nurgiyantoro, Burhan. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, ٢٠١٣.

Ridwan, A D. *Teori Sastra Klasik & Kontemporer*. GUEPEDIA, ٢٠٢٤.

S, Arikunto. *Metodologi Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*. Jakarta: PT. Rineka Cipta, ٢٠٠٢.

Semi, Atar. *Metode Penelitian Sastra*. Bandung: PT. Angkasa, ١٩٩٣.

Stanton, Robert. *An Introduction to Fiction*. Holt, Rinehart and Winston, ١٩٦٥.

المراجع الإلكترونية

UIN SUNAN AMPEL
SITI RAHMAWATI
<https://books.google.co.id/books?id=FAp\uVaBaQIC>
<https://books.google.co.id/books?id=DcwNEQAAQBAJ>
<https://books.google.co.id/books?id=fzhDDwAAQBAJ>
[https://id.wikishia.net/view/Maqam Sayidah Zainab sa](https://id.wikishia.net/view/Maqam_Sayidah_Zainab_sa)
<https://www.habous.gov.ma/daouat-alhaq/item/٣٥٧٨>